

Международный фестиваль Языковых, Национально-Государственных,
Социокультурных Традиций и Этнического разнообразия
«Youngster!»/«Янгестер!» - 2017

Номинация «Презентация культуры страны»
Герои сказочного этноса Норвегии

NORWAY

Малкина Арина, 13 лет

студия иностранных языков *Youngster!*, Россия, г. Самара

Куратор: Терина-Жаркова Татьяна Николаевна

дизайн и художественная обработка

книг со сказками - автора

Культура Норвегии.

Как и у всех стран мира, культура Норвегии тесно связана с ее историей и географическим положением. Располагается страна в западной части Скандинавского полуострова и на огромном количестве прилегающих мелких островов.



Тёмно зеленым выделена Норвегия
Серым - Европа

Культура Норвегии.



Свое начало норвежская культура берет у викингов с их традициями, обычаями, сагами и «средневековым величием», которые и стали впоследствии неотъемлемой частью культуры Норвегии.

Хоть норвежские мастера культуры подвергались сильному влиянию обычаев Европы тех времен, они все же сохранили уникальность традиций своей страны до наших дней. В норвежских сказках есть как и общеевропейские эльфы, гномы, так и свои этнические герои – викинги и великаны.





На формирование культуры повлиял недостаток природных ресурсов из-за холодного климата и неблагоприятного горного ландшафта страны. Описание природы и суровые условия жизни повсеместно встречаются в норвежском эпосе. Главные герои отличаются выносливостью и сдержанностью.



- И сегодня маленького норвежца воспитывают, как будущего викинга: Дети раньше становятся на лыжи, коньки и садятся в санки, прежде, чем научатся ходить!

Литература Норвегии

- Первая печатная книга, была издана в Норвегии в 1644. Литература Норвегии переполнена вымышленными героями, которые и привлекли мое внимание, мотивируя меня на глубокое погружение в культуру этой страны.



Как же звали героев норвежских сказок?

Мужские имена

- 1) Jan — Иван
- 2) Per — Пётр
- 3) Bjørn — Бьёрн

Женские имена

- 1) Anne — Анна
- 2) Inger — Ингайр
- 3) Kari — Катрин

- Jan — от имени Йоханан — сравните с русским Иваном, английским Джоном, французским Жаном.
- Per — от древнегреч. имени Петрос - "камень" — такое же значение у русского имени Пётр, сравните с французским Пьером
- Anne — от др.-евр. имени Ханна — "милость, благодать, сравните с английской Энн. Таким образом, в норвежских сказках часто использовались интернациональные имена.

- **Множество современных норвежских фамилий словно образовались от рода деятельности героев норвежских сказок:**
- **Stian – путешественник;**
- **Helge – священный, святой;**
- **Ottar – воин, защитник, внушающий страх, ужас;**





Мифические существа

Скандинавский фольклор богат и необычен на всевозможных Существах. Есть те, кто не вредит, но с большинством из них лучше не встречаться. Я расскажу поподробней о них...



Как вы думаете
- кто это?



Мифические существа



- Турсы (др.-сканд. þursar, англ. thurs) — великаны в германо-скандинавской мифологии, чаще всего человекоподобны. Руна Турисаз связана с богом Тором и его Молотом, т.к. Тор защитник от Турсов.
- Турисаз - сокрушительное оружие. Великаны разделяются на несколько родов, соответственно местам проживания.

Роды турсов

Инеистые великаны — первые живые существа (Имир и его дети), появившиеся в мире ещё до богов и людей.

- **Огненные великаны**
- **Ледяные великаны**
- **Морские великаны**
- **Горные великаны**
- **Каменные великаны**
- **Вихревые великаны**





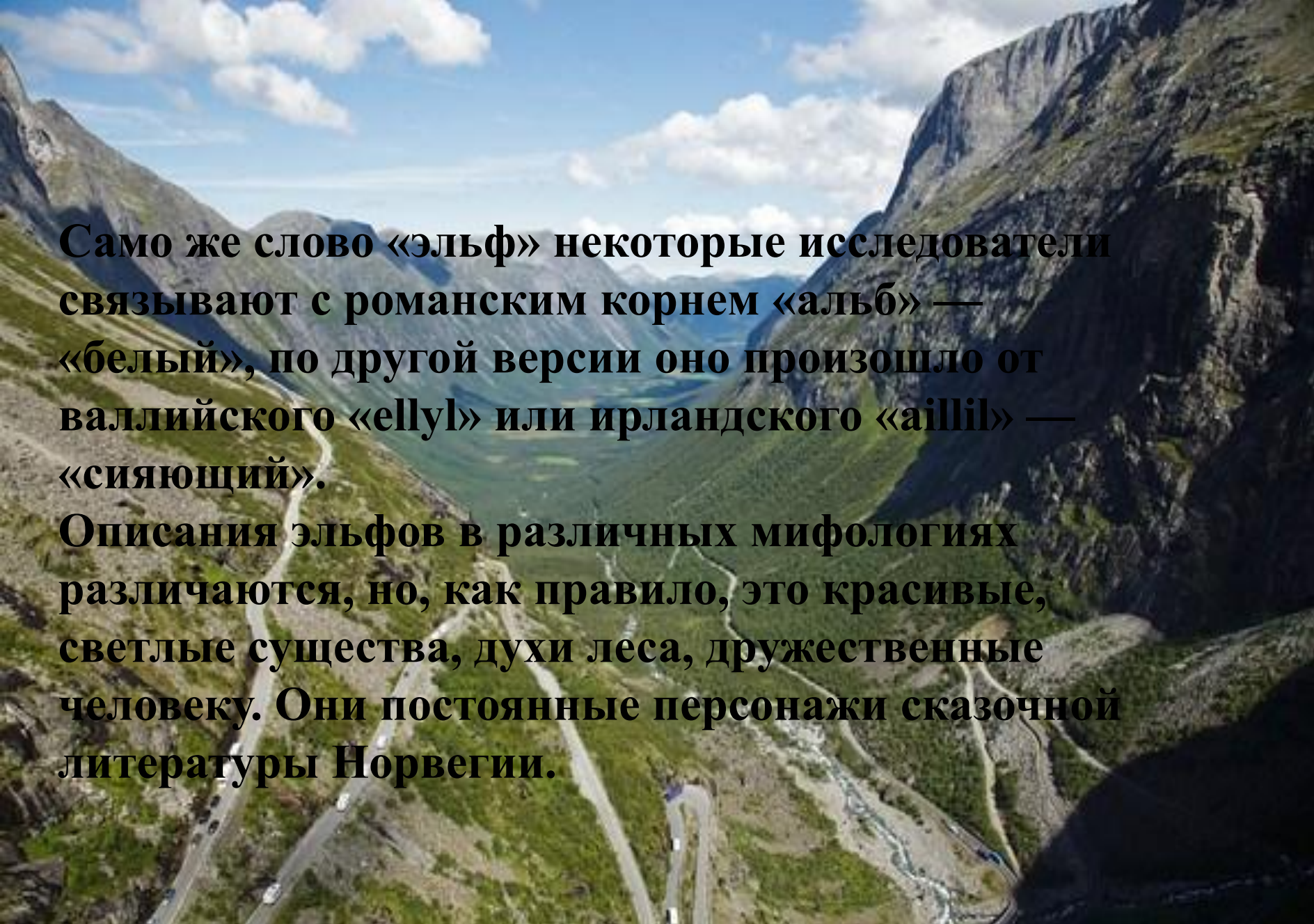
Как вы думаете -
кто это?



Мифические существа

Волшебный народ норвежском фольклоре. Известны также под названиями альвы (скандинавское: "álfr"), сиды (древне-ирландское: "sidhe").

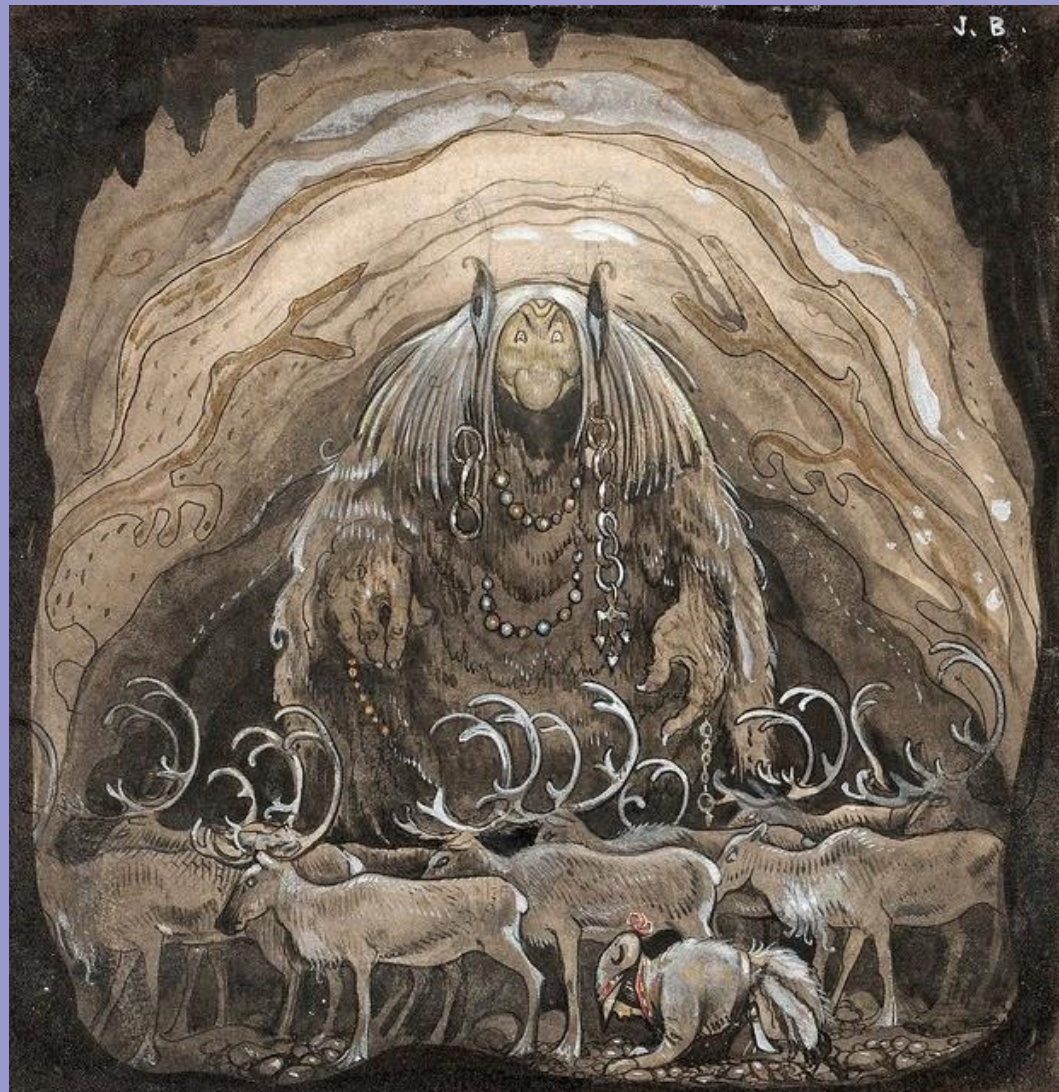


The background image is a high-angle, wide shot of a mountain valley. A winding asphalt road snakes through the green, grassy slopes of the valley. In the distance, a river flows through the valley floor. The surrounding mountains are steep and rocky, with patches of green vegetation. The sky is blue with scattered white clouds. The overall scene is bright and clear, suggesting a sunny day.

Само же слово «эльф» некоторые исследователи связывают с романским корнем «альб» — «белый», по другой версии оно произошло от валлийского «ellyl» или ирландского «aillil» — «сияющий».

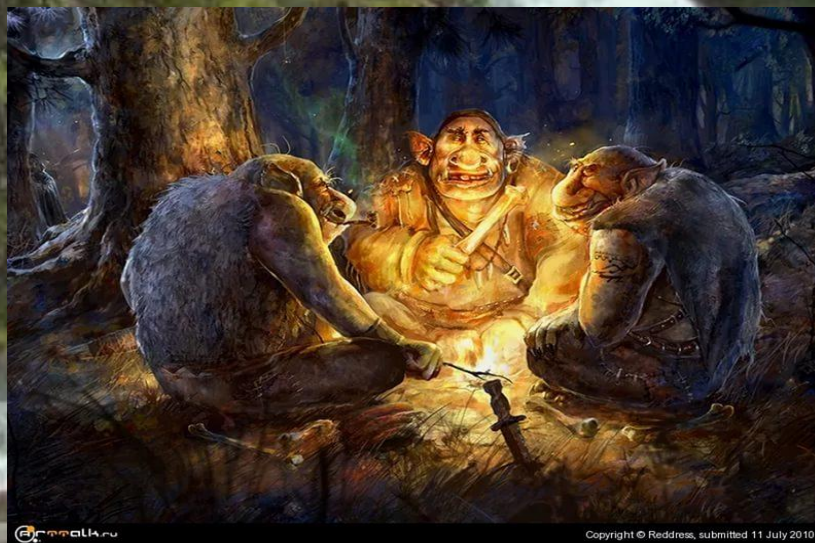
Описания эльфов в различных мифологиях различаются, но, как правило, это красивые, светлые существа, духи леса, дружелюбные человеку. Они постоянные персонажи сказочной литературы Норвегии.

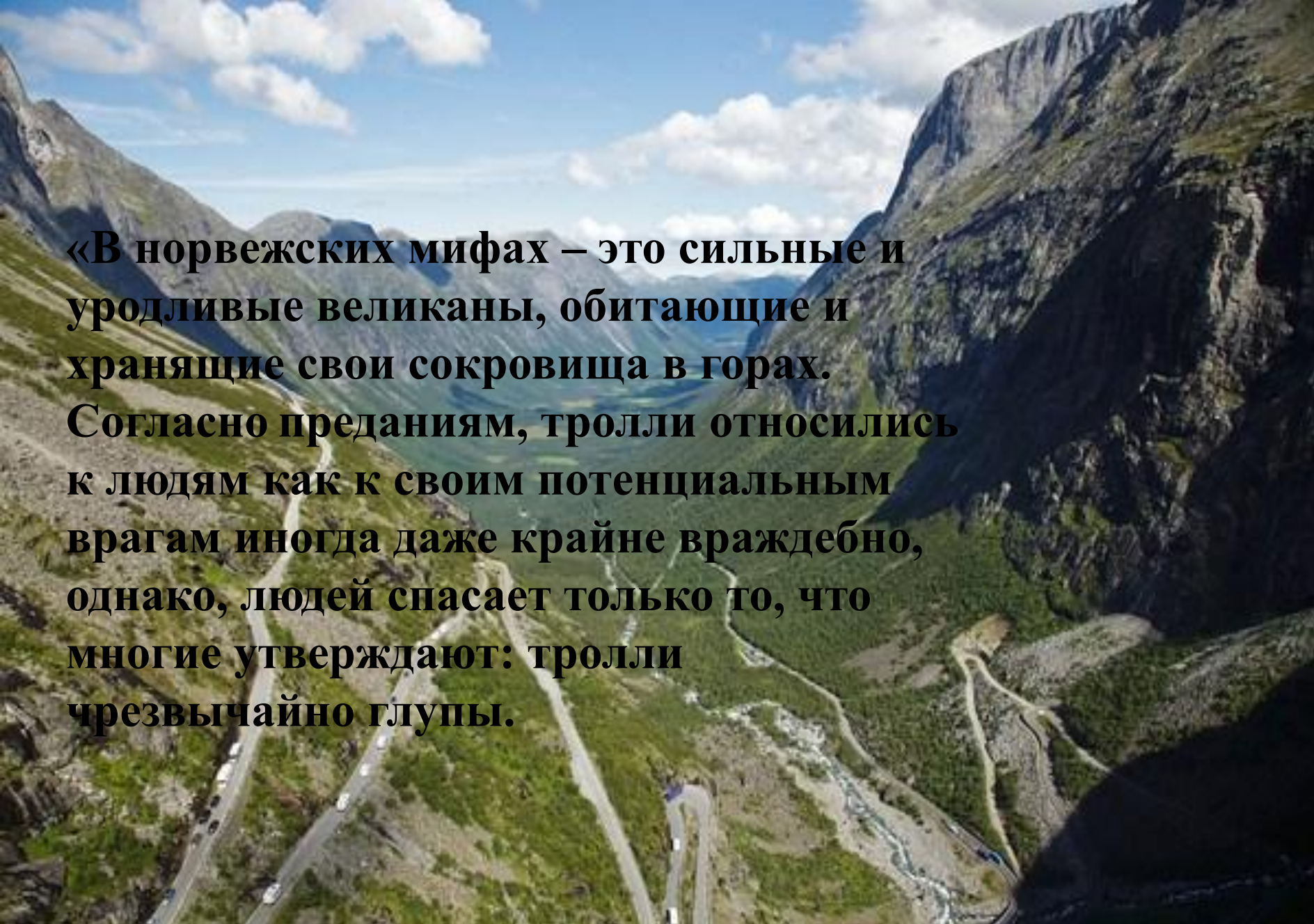
Кто это?



Мифические существа

- ***«Когда ты говоришь о троллях, они наверняка стоят за дверью и подслушивают.»
(Старинная шведская пословица)***



An aerial photograph of a winding asphalt road through a deep mountain valley. The road curves through green slopes and rocky terrain. In the background, steep, rugged mountains rise under a blue sky with scattered white clouds. A river or stream is visible in the lower right corner of the valley.

**«В норвежских мифах – это сильные и
уродливые великаны, обитающие и
хранящие свои сокровища в горах.
Согласно преданиям, тролли относились
к людям как к своим потенциальным
врагам иногда даже крайне враждебно,
однако, людей спасает только то, что
многие утверждают: тролли
чрезвычайно глупы.**

Нордические страшилища, живущие в темноте, активные только под землей и ночью, в лучах солнца лопаются, словно помидоры, либо превращаются в камень. Породили их Ётуны, мрачные гиганты темного Ётунгейма. Людей тролли ненавидят и нет для них лучшего лакомства, нежели человеческая плоть. К счастью, они настолько глупы, что даже деревенский простачок может уберечь свою жизнь, обманув тролля».



Кто это?



www.godo-illustrateur.com



Мифические существа

Гномы в мифологии народов Западной Европы маленькие человечки, обитающие под землей, в горах и в лесу, а также уродливые карлики, охраняющие подземные сокровища. Ростом они были с ребенка или с палец, но обладали сверхъестественной силой; у них длинные бороды, а иногда козлиные ноги или гусиные лапы.



Мифические существа

Жили гномы гораздо дольше, чем люди. В недрах земли человечки хранили свои сокровища — драгоценные камни и металлы. Гномы — искусные кузнецы и могли выковать волшебные кольца, мечи. Они часто выступали как доброжелательные советчики людей, хотя черные гномы иногда похищали красивых девушек.



Что ели Мифические существа Норвегии?

Главным пропитанием у Троллей служила рыба, приготовленная различными способами, морепродукты и дичь.

Рыбу жарили, коптили добавляли овощи, грибы, найденные в лесах. Опираясь на древние легенды и рассказы норвежцы создали своё национальное блюдо «Сельдь Осло». Это то такие небольшие отварные рулеты из филе сельдки под сливочным соусом со специями. Употребляют сельдь как и в холодным так и горячем в виде.



Сыр изготавливали феи и эльфы. Готовили его в основном из козьего молока и сейчас норвежцы не оставили эту традицию. И визитной карточкой Норвегии считается коричневый козий сыр «Гудбрандсдален» (Gudbrandsdalen), поначалу похожий на карамель, но уже через несколько секунд начинающий отдавать кислинкой и, наконец, остротой.



Музыка мифических существ, какая она?

В норвежских легендах все существа поют или играют на музыкальных инструментах. Все мы знаем гномов. Эти маленькие человечки не могли жить без музыки, главными их музыкальным инструментом был Хардангерфеле (скандинавский народный четырех струнный музыкальный инструмент)



Музыка мифических существ, какая она?

Гномы играли на инструментах, а под их игру пели феи. Они обладали звонким и громким голосом их песнопение принято называть йойк. (В конце моего рассказа вы сможете прослушать это пение).

И в нашем современном мире люди проживающие в Норвегии учатся игре на музыкальных инструментах и поют эти песни. Во время праздников и пиршеств, таких как, свадьбы, религиозные праздники или просто для души и удовольствия!

Язык

- **Скорее все вы заметили странность всех этих названий, существ и имен и поняли, что норвежский язык для западного европейца или англичанина необычный. Я немного изучила его.**



Язык

- Конечно же, норвежский язык никак нельзя отнести к числу самых востребованных в мире. Тем не менее, на нём говорит порядка 4,5 миллионов человек. Этот язык используется исключительно в Норвегии, его диалекты отличает значительное разнообразие в словарном составе и грамматике. Норвежский отличается своеобразной красотой, собственно говоря, как и сама страна, где он используется.

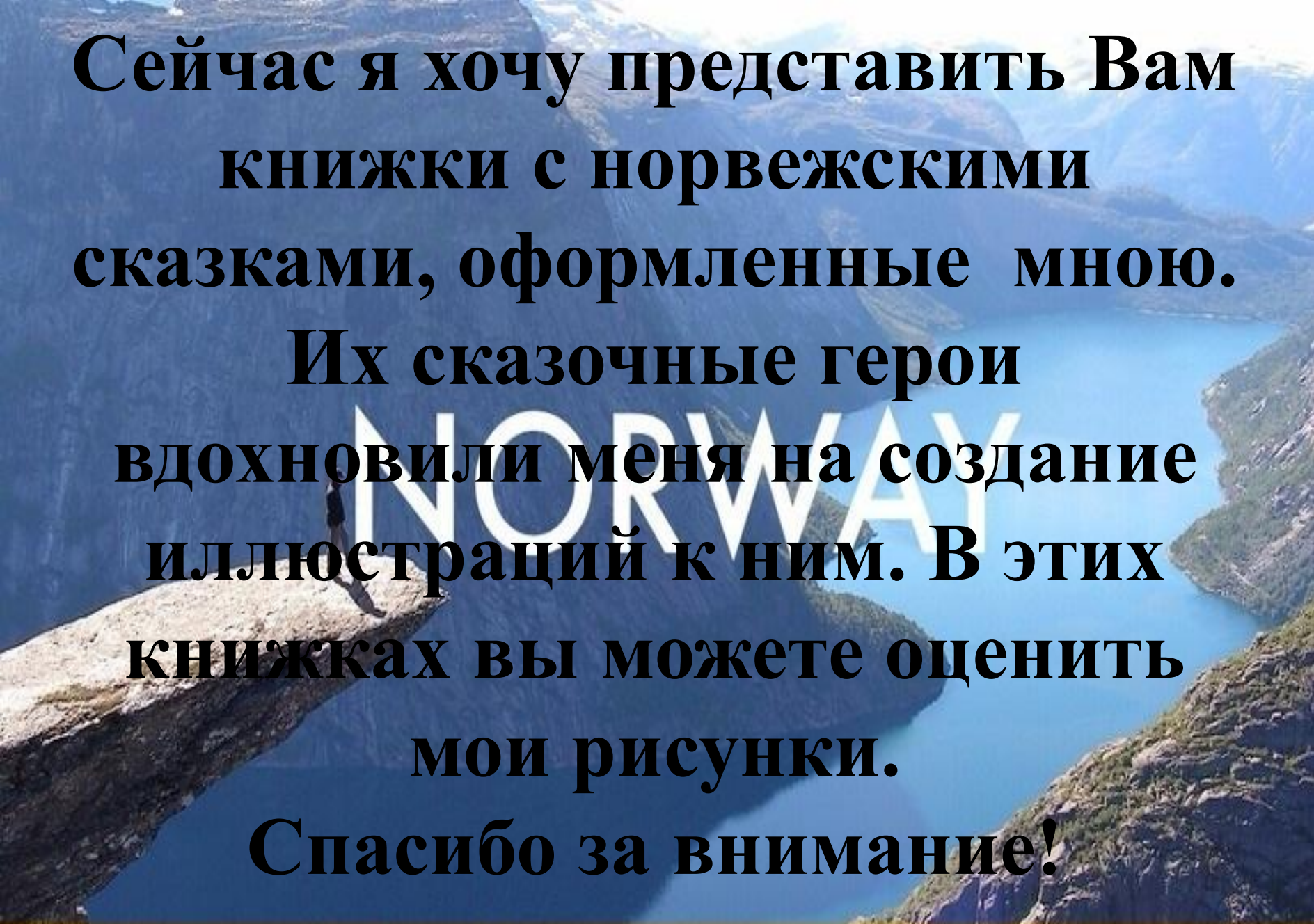
Факты о языке.

I. Норвежский язык очень похож на шведский и датский. Официально считается, что существуют две формы норвежского языка — букмол (книжная речь) и нюнорск или нюношк (новый норвежский).

□ **Ugler i mosen** — буквально переводится как «совы во мху», означает скрытую опасность, что-то подозрительное.

Факты о языке.

- ❑ **Rosinen i pølsa** — буквально переводится как «изюм в колбасе», означает счастливое завершение чего-либо", "гвоздь программы", "приятная неожиданность" или просто "самое лучшее".
- ❑ **Vevkjerring** — буквально переводится как «бабушка-ткачиха», означает «паук/паучиха» (литературный ход, произведение «Хоббит» Джона Рональда Руэла Толкина)
- ❑ **Skrukketroll** — буквально переводится как «мятый тролль», что означает «мокрица».

The background of the image is a scenic view of a Norwegian fjord. A person is standing on a narrow, rocky ledge on the left side, looking out over the water. The word "NORWAY" is written in large, white, semi-transparent letters across the center of the image. The text is in a bold, black, serif font.

**Сейчас я хочу представить Вам
книжки с норвежскими
сказками, оформленные мною.**

**Их сказочные герои
вдохновили меня на создание
иллюстраций к ним. В этих
книжках вы можете оценить
мои рисунки.**

Спасибо за внимание!